



Parait le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements Subscriptions \$2 par an a year

Payables d'avance Payable in advance

MUNICIPAL

Gazette MUNICIPALE DE OF

Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"

Bureau de Poste: 917 ou 25 rue St-Gabriel, Montréal

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"

Hôtel de Ville, — Montréal

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"

Post Office Box 917 or

25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"

City Hall, — Montreal

TELEPHONE MAIN 4240

L'ECLAIRAGE DES RUES

Rapport des Ingénieurs sur les bases d'un arbitrage⁽¹⁾

Montréal, 29 décembre 1908.

L'honorable L.-O. David,
Greffier de la Cité,
 Hôtel de Ville, Montréal.

Cher monsieur,

Les ingénieurs soussignés, nommés en vertu d'une résolution du Conseil en date du 21 décembre 1908 pour faire rapport sur la question de l'éclairage des rues, ont pris en considération:

(a) Une résolution du Conseil, en date du 10 décembre 1908, dans laquelle se trouvent indiquées les bases d'un arbitrage entre la Cité de Montréal et la "Montreal Light, Heat & Power Company";

(b) Une lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", en date du 14 décembre 1908, dans laquelle sont indiqués trois projets d'arbitrage entre la Cité et ladite Compagnie;

Et ils ont l'honneur de faire rapport comme suit:

Résolution du Conseil du 10 décembre 1908.

D'après cette résolution, le Conseil de la Cité de Montréal accepte le principe d'arbitrage et indique, dans les articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7, les item qui devront être pris en considération par les arbitres pour déterminer les prix à être payés pour l'éclairage électrique des rues de Montréal, du 31 décembre 1908 au 31 décembre 1910.

Les points à être pris en considération par les arbitres sont clairement indiqués dans cette résolution, qui est dépourvue des ambiguïtés qui pourraient empêcher les arbitres d'arriver à une décision satisfaisante sur cette question.

Nous notons que la "Montreal Light, Heat & Power Co.", dans sa lettre du 14 décembre, déclare que les devoirs des arbitres sont limités et que ceux-ci ne peuvent fixer un prix raisonnable à être payé pour l'éclairage électrique des rues. Cependant, la "Montreal Light, Heat & Power Co." n'indique pas sur quels points particuliers la résolution du 10 décembre 1908 ne couvre pas les questions à discuter. Sa seule critique se résume à dire que le coût du pouvoir "produit", et non le coût du pouvoir "acheté", devrait être compris dans le paragraphe 1 de cette résolution.

Nous ne pourrions conseiller à la Ville d'accepter comme base d'arbitrage, soit le coût du pouvoir "produit", soit le coût du pouvoir "acheté" par la "Montreal Light, Heat & Power Company". Le coût du pouvoir "produit" nécessiterait, de la part des arbitres, des enquêtes sans fin, qui don-

THE STREET LIGHTING

Report of Engineers anent a basis of Arbitration⁽¹⁾

Montreal, December 29th. 1908.

Hon. L. O. David,
City Clerk,
 City Hall, Montreal.

Dear Sir:—

The undersigned engineers appointed by a resolution of Council under date of December 21st, 1908, to report on the street lighting issue, have examined:

(a) A resolution of Council under date of December 10th, 1908, in which a proposed basis of arbitration between the City of Montreal and the Montreal Light, Heat & Power Company is set forth;

(b) A letter of the Montreal Light, Heat & Power Company dated December 14th, 1908, in which three propositions for arbitration between the City and themselves are set forth;

And beg to report as follows:

Resolution of Council of December 10th, 1908.

According to this resolution, the Council of the City of Montreal accepts the principle of arbitration, and sets forth in Articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 the items to be taken into consideration by the arbitrators in determining the rates to be paid for the electric lighting of the streets of Montreal, from December 31st, 1908, to December 31st, 1910.

The elements to be taken into consideration by the arbitrators are clearly and plainly set forth in this resolution, and same is free from ambiguities which might prevent the arbitrators from giving a satisfactory decision on this matter.

We note that the Montreal Light, Heat & Power Company in this letter of December 14th, states that the duties of the arbitrators are limited, and that same are prevented from fixing a fair value to be paid for the lighting of the streets by electricity. The Montreal Light, Heat & Power Company however fail to state in what particular points the resolution of December 10th, 1908, does not cover the matter at issue. Their only definite criticism being that the cost of power produced and not the cost of power purchased should have been included in paragraph 1 of this resolution.

We would not recommend the City to accept as a basis of arbitration, either the cost of power produced or the cost of power purchased by the Montreal Light, Heat &

(1) Pour délibérations, voir page 1274.

(1) For deliberations see page 1274.